

Ogólna aprobatą techniczna

Podmiot prawa publicznego utrzymywany
wspólnie przez Federację i kraje związkowe
RFN

**Jednostka Dopuszczająca Wyroby
Budowlane i Konstrukcje**

Data:

Sygnatura:

04.03.2021

III 64-1.19.17-21/21

**Numer aprobaty:
Z-19.17-2430**

Okres obowiązywania

Od: **4 marca 2021**

do: **16 stycznia 2025**

**Wnioskodawca:
ACO Passavant
Gebäudeentwässerung GmbH
Ulsterstraße 3
36269 Philippsthal**

**Przedmiot aprobaty:
Elementy wyposażenia do wpustów**

Wyżej wymieniony przedmiot aprobaty otrzymuje niniejszym ogólną aprobatę techniczną.

Niniejsza decyzja obejmuje pięć stron i pięć załączników.

Niniejsza ogólna aprobatą techniczna zastępuje ogólną aprobatę techniczną

nr Z-19.17-2430 z dnia 16 stycznia 2020 roku. Przedmiot aprobaty uzyskał po raz pierwszy
dopuszczenie na podstawie ogólnej aprobaty technicznej w dniu 16 stycznia 2020 roku.

DIBt

I POSTANOWIENIA OGÓLNE

- 1 Ogólna aprobatą techniczna potwierdza możliwość stosowania wzgl. przydatność przedmiotu aprobaty w rozumieniu krajowych ustaw budowlanych.
- 2 Aprobatą nie zastępuje zezwoleń, zgód i zaświadczeń ustawowo wymaganych dla realizacji inwestycji budowlanych.
- 3 Niniejsza aprobatą została udzielona bez uszczerbku dla praw osób trzecich, w szczególności prywatnych praw ochronnych.
- 4 Producenci i dystrybutorzy przedmiotu aprobaty, niezależnie od innych regulacji wynikających z „postanowień specjalnych”, są zobowiązani do przekazania użytkownikowi przedmiotu aprobaty kopii ogólnej aprobaty technicznej oraz do poinformowania go, że ogólna aprobatą techniczna musi być dostępna w miejscu użytkowania przedmiotu aprobaty. Na żądanie należy udostępniać również kopie niniejszej ogólnej aprobaty właściwym organom.
- 5 Niniejszą ogólną aprobatą techniczną można powielać tylko w całości. Publikacja w formie wyciągu wymaga zezwolenia Niemieckiego Instytutu Techniki Budowlanej. Teksty i rysunki w publikacjach reklamowych nie mogą być sprzeczne z niniejszą ogólną aprobatą. Tłumaczenia niniejszej ogólnej aprobaty technicznej muszą zawierać informację: „Tłumaczenie niezweryfikowane przez Niemiecki Instytut Techniki Budowlanej”.
- 6 Niniejsza ogólna aprobatą techniczna jest odwoalna. Postanowienia ogólnej aprobaty technicznej mogą być uzupełniane i zmieniane w terminie późniejszym, szczególnie wtedy, kiedy będzie tego wymagał nowy stan wiedzy technicznej.
- 7 Niniejsza decyzja odnosi się do danych podanych przez wnioskodawcę w ramach postępowania związanego z aprobatą i do przedłożonych przez niego dokumentów. Zmiany tych podstaw aprobaty nie są objęte niniejszą aprobatą i muszą być bezzwłocznie ujawniane Niemieckiemu Instytutowi Techniki Budowlanej.
- 8 Niniejszy dokument został przetłumaczony z języka niemieckiego zgodnie z najlepszą wiedzą techniczną. Jego treść nie była weryfikowana przez Niemiecki Instytut Techniki Budowlanej.

II POSTANOWIENIA SPECJALNE

1 Przedmiot aprobaty i zakres zastosowania

1.1 Przedmiot aprobaty

Ogólna aprobatą techniczna obowiązuje w odniesieniu do produkcji elementów wyposażenia do uszczelnień odpornych na działania ognia:

- „Wkład przeciwpożarowy” (składający się z kartusza przeciwpożarowego, materiału budowlanego tworzącego warstwę wytlumiającą i klatki wykonanej z blachy),
- Element pomagający w montażu "Fit-in"
- „Korpus izolacyjny"

Produkty budowlane należy wytwarzać z komponentów wg sekcji 2.

1.2 Zakres zastosowania

Przedmiot aprobaty jest przeznaczony do wykonywania odpornych na ogień uszczelnień, które przewidziano do użytkowania w przelotach rur z podłączonym wpustem¹. Rozmiar elementów wyposażenia przeciwpożarowego musi pasować do danego wpustu.

2 Postanowienia dotyczące produktów budowlanych

2.1 Właściwości i skład produktów

2.1.1 Wkład przeciwpożarowy

2.1.1.1 Informacje ogólne

Wkład przeciwpożarowy składa się z części górnej i z części dolnej, które są ze sobą połączone na stałe. Elementy i wymiary muszą być zgodne z danymi podanymi w załącznikach 1 i 2.

2.1.1.2 Dolna część wkładu przeciwpożarowego składa się z kształtki z polipropylenu z wewnętrzną klatką z blachy wykonanej ze stali nierdzewnej (numer materiału 1.4301) o grubości 1 mm. Pustą przestrzeń przebiegającą pionową między ścianką wewnętrzną a zewnętrzną kształtki wypełnia materiał "Mulifoam AK" tworzącym warstwę wytlumiającą zgodnie z ogólną aprobatą techniczną Z-19.11-1077 (p. załączniki 1 i 2).

2.1.1.3 Górna część wkładu przeciwpożarowego jest wykonana z kształtki z polipropylenu. W środku pokrywy kształtki znajduje się wkład przeciwpożarowy z materiału budowlanego "Mulifoam AK" tworzącego warstwę wytlumiającą zgodnie z ogólną aprobatą techniczną Z-19.11-1077 (p. załączniki 1 i 2). Wkład przeciwpożarowy zakryty jest odpowiednio uformowaną blachą ze stali nierdzewnej o grubości 1 mm (numer materiału 1.4301).

2.1.2 Element pomagający w montażu "Fit-in"

Element pomagający w montażu, zwany "Fit-in", jest wykonany z kształtki z blachy ze stali nierdzewnej (numer materiału 1.4301) i umieszczonego w niej korpusu z pianki poliuretanowej (PUR). Wymiary muszą być zgodne z danymi podanymi w załącznikach 3 i 4.

2.1.3 Korpus izolacyjny

Korpus izolacyjny¹ musi być wykonany z poliuretanu (PUR), a jego wymiary muszą być zgodne z informacjami z załącznika 5.

2.2 Produkcja i znakowanie

2.2.1 Produkcja

Wkłady przeciwpożarowe, o których mowa w punkcie 2.1.1 wzgl. elementy pomagające w montażu „Fit-in”, o których mowa w punkcie 2.1.2 wzgl. korpusy izolacyjne, o których mowa w punkcie 2.1.3 muszą być zgodne z danymi z załączników od 1 do 5.

¹ Informacje na temat materiału wzgl. struktury i składu wnioskodawca jest zobowiązany udostępnić Niemieckiemu Instytutowi Techniki Budowlanej i jednostce nadzoru zewnętrznego. Informacje o zmianach przewidzianych w zakresie wpustów w podłożu należy przekazywać Niemieckiemu Instytutowi Techniki Budowlanej w celu umożliwienia oceny kompatybilności z elementami wyposażenia przeciwpożarowego.

2.2.2 Znakowanie

Każdy wkład przeciwpożarowy, każdy element pomagający w montażu "Fit-in" i każdy korpus izolacyjny, o którym mowa w niniejszej ogólnej aprobacie technicznej lub ew. dodatkowo ulotka dołączana do produktu lub opakowanie lub, jeśli sprawia to problemy, dowód dostawy lub załącznik do dowodu dostawy musi być oznaczony przez producenta symbolem zgodności (znak Ü) według krajowych rozporządzeń o znaku zgodności. Oznaczenie można nanosić tylko wtedy, gdy spełnione są założenia określone w punkcie 2.3.

Na każdym produkcie budowlanym musi być umieszczony nadruk lub naklejka z następującymi informacjami:

- „Wkład przeciwpożarowy” wzgl. "Fit-in" wzgl. „Korpus izolacyjny”
(zawsze z oznaczeniem dla rozmiaru wzgl. pasującym wpustem)
- Znak zgodności (znak Ü) z
 - Nazwa producenta
 - Numer aprobaty: Z-19.17-2430
 - symbolem lub nazwą jednostki certyfikującej
- Zakład produkcyjny
- Rok produkcji:...

Na produkcie budowlanym należy umieścić tabliczkę. Opcjonalnie informacje mogą być umieszczone w formie wypukłego przetłoczenia.

2.3 Potwierdzenie zgodności

2.3.1 Informacje ogólne

2.3.1.1 Potwierdzenie zgodności dla wkładu przeciwpożarowego wg punktu 2.1.1 wzgl. elementu pomagającego w montażu "Fit-in" wg punktu 2.1.2 wzgl. korpusu izolacyjnego wg punktu 2.1.3 z postanowieniami niniejszej ogólnej aprobaty technicznej musi być przeprowadzane dla każdego zakładu produkcyjnego w formie deklaracji zgodności producenta na podstawie wewnętrzzakładowej kontroli produkcji i regularnego nadzoru zewnętrznego, w tym w formie pierwszego badania produktów budowlanych zgodnie z niżej wymienionymi postanowieniami.

W celu udzielenia certyfikatu zgodności i prowadzenia nadzoru zewnętrznego, w tym odpowiednich kontroli produktu, producent wkładu przeciwpożarowego wg punktu 2.1.1 wzgl. elementu pomagającego w montażu "Fit-in" wg punktu 2.1.2 wzgl. korpusu izolacyjnego wg punktu 2.1.3 jest zobowiązany zaangażować uznaną jednostkę certyfikującą oraz uznaną w tym zakresie jednostkę nadzoru. Oświadczenie, z którego będzie wynikać, że wystawiono certyfikat zgodności, producent musi wydać poprzez oznaczenie produktów budowlanych symbolem zgodności (znak Ü) ze wskazaniem na przeznaczenie. Jednostka certyfikująca jest zobowiązana przekazać Niemieckiemu Instytutowi Techniki Budowlanej jedną kopię wystawionego certyfikatu zgodności.

2.3.2 Wewnętrzzakładowa kontrola produkcji

W każdym zakładzie, w którym produkuje się wkład przeciwpożarowy wg punktu 2.1.1 wzgl. elementu pomagający w montażu "Fit-in" wg punktu 2.1.2 wzgl. korpus izolacyjny wg punktu 2.1.3. należy prowadzić wewnątrzzakładową kontrolę produkcji. Po pojęciu wewnętrzzakładowej kontroli produkcji należy rozumieć ciągły proces nadzoru produkcji, jaki musi prowadzić producent, dzięki któremu jest on w stanie zapewnić, że wytwarzane przez niego produkty budowlane spełniają wymogi określone w postanowieniach ogólnej aprobaty technicznej.

Wewnątrzzakładowa kontrola produkcji powinna obejmować co najmniej podane poniżej działania:

- Kontrola właściwości i wymiarów wkładu przeciwpożarowego wg punktu 2.1.1 wzgl. elementu pomagającego w montażu "Fit-in" wg punktu 2.1.2 wzgl. korpusu izolacyjnego wg punktu 2.1.3 co najmniej raz na 1000 sztuk - jednakże co najmniej raz na jeden dzień produkcji - w przypadku produkcji ciągłej wzgl. jeden raz na partię produkcyjną w przypadku produkcji, która nie jest prowadzona w trybie ciągłym.
- Kontrola, czy do produkcji wkładu przeciwpożarowego wg punktu 2.1.1 wzgl. elementu

pomagającego w montażu "Fit-in" wg punktu 2.1.2 wzgl. korpusu izolacyjnego wg punktu 2.1.3. stosowane są wyłącznie wymagane materiały budowlane, określone w niniejszej ogólnej aprobacie technicznej.

Należy sporządzić dokumentację wewnątrzzakładowej kontroli produkcji. Dokumentacja musi zawierać co najmniej następujące informacje:

- Nazwa produktów budowlanych wzgl. materiału wyjściowego lub składników,
- Rodzaj kontroli lub badania,
- Data produkcji i kontroli produktów budowlanych wzgl. materiału wyjściowego lub składników,
- Wynik kontroli i badań oraz informacje na temat porównania z wymogami, jeśli dotyczy to danego produktu
- Podpis osoby odpowiedzialnej za wewnątrzzakładową kontrolę produkcji.

Dokumentację należy przechowywać co najmniej przez okres pięciu lat i przedkładać jednostce nadzorującej zaangażowanej w nadzór zewnętrzny. Należy ją ujawniać Niemieckiemu Instytutowi Techniki Budowlanej oraz właściwym najwyższym organom nadzoru budowlanego na ich żądanie.

W przypadku niewystarczającego wyniku badania producent jest zobowiązany do natychmiastowego podjęcia działań zmierzających do usunięcia usterki. Z wkładami przeciwpożarowymi wzgl. elementami pomagającymi w montażu „Fit-in”, które nie spełniają wymagań, należy postępować w taki sposób, aby wykluczyć możliwość ich zamiany z prawidłowymi elementami. Po usunięciu usterki - w miarę możliwości technicznych oraz jeśli będzie to wymagane w celu potwierdzenia usunięcia usterki - należy niezwłocznie powtórzyć przedmiotowe badanie.

2.3.3 Nadzór zewnętrzny

W każdym zakładzie, w którym produkuje się wkład przeciwpożarowy wg punktu 2.1.1 wzgl. element pomagający w montażu "Fit-in" wg punktu 2.1.2 wzgl. korpus izolacyjny wg punktu 2.1.3. należy prowadzić weryfikację wewnątrzzakładowej kontroli produkcji przez nadzór zewnętrzny, co najmniej dwa razy w roku. Jednostka nadzoru ma prawo po co najmniej rocznym nadzorze bez uwag do zmniejszenia liczby kontroli w ramach nadzoru do jednej rocznie, jeśli okaże się, że produkcja jest słabo narażona na błędy, a dotychczasowe wyniki kontroli są pozytywne.

W ramach nadzoru zewnętrznego należy przeprowadzić pierwsze badanie wkładów przeciwpożarowych, elementów pomagających w montażu „Fit-in” wzgl. korpusów izolacyjnych, można również pobierać próbki do badań wyrywkowych. Należy zweryfikować, czy przestrzegane są wymagania ustalone w punkcie 2.1. Za pobieranie próbek i badania odpowiada uznana jednostka nadzoru.

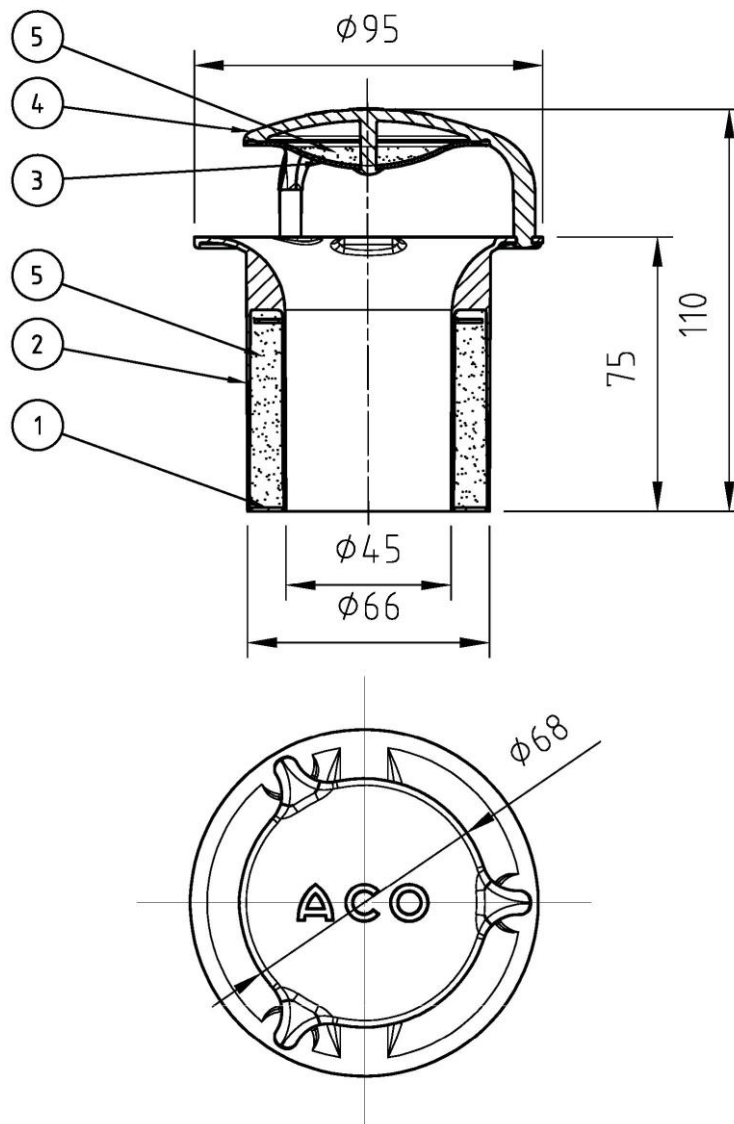
Nadzór zewnętrzny musi obejmować co najmniej następujące działania:

- kontrola wyników wewnątrzzakładowej kontroli produkcji,
- kontrola wymiarów i właściwości wkładów przeciwpożarowych wg punktu 2.1.1 wzgl. elementów pomagających w montażu "Fit-in" wg punktu 2.1.2 wzgl. korpusów izolacyjnych wg punktu 2.1.3,
- kontrola oznaczenia wkładów przeciwpożarowych wg punktu 2.1.1 wzgl. elementów pomagających w montażu "Fit-in" wg punktu 2.1.2 wzgl. korpusów izolacyjnych wg punktu 2.1.3.

Wyniki certyfikacji i nadzoru zewnętrznego należy przechowywać co najmniej przez pięć lat. Jednostka certyfikująca wzgl. jednostka nadzoru musi je przekazywać Niemieckiemu Instytutowi Techniki Budowlanej oraz właściwym najwyższym organom nadzoru budowlanego na ich żądanie.

Dr inż. Karsten Kathage
Wiceprezes

Uwierzytelniono
Nadja Bisemeier

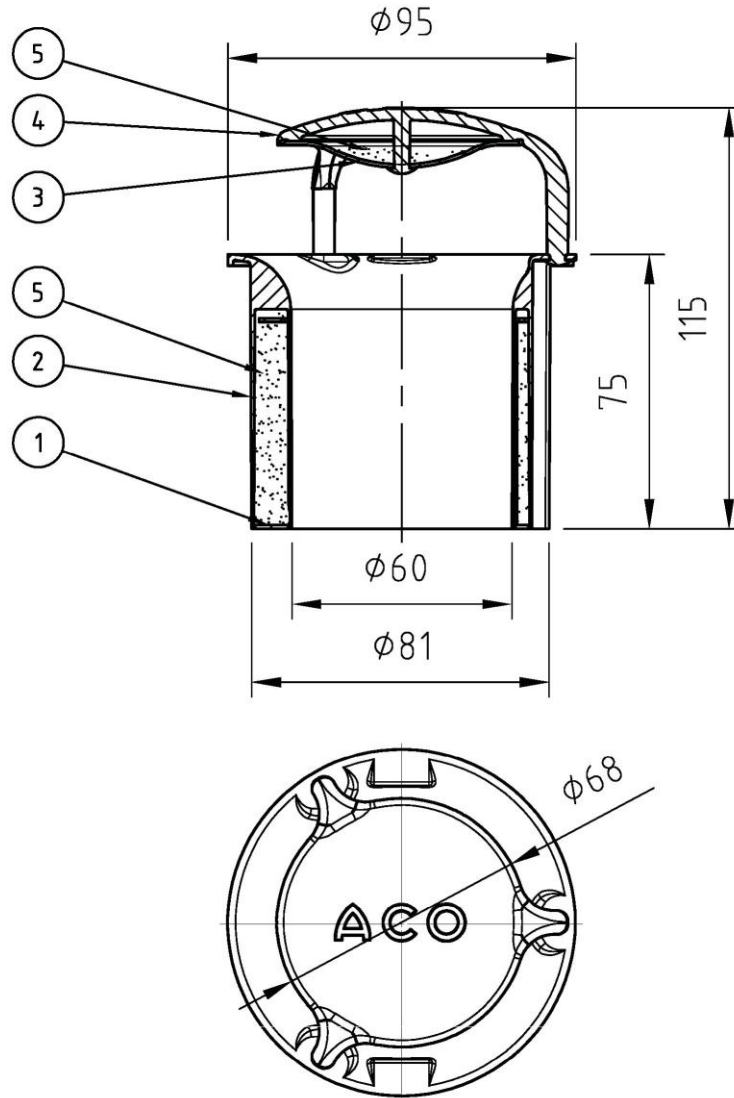


Poz.	Oznaczenie	Materiał
1	Klatka wykonana z blachy do wkładu przeciwpożarowego DN70	1.4301
2	Dolna część kartusza przeciwpożarowego DN70	PP
3	Blacha do górnej części kartusza przeciwpożarowego DN70	1.4301
4	Górna część kartusza przeciwpożarowego DN70	PP
5	Multifoam AK	-

Elementy wyposażenia do wpustów

Wkład przeciwpożarowy DN 70

Załącznik 1

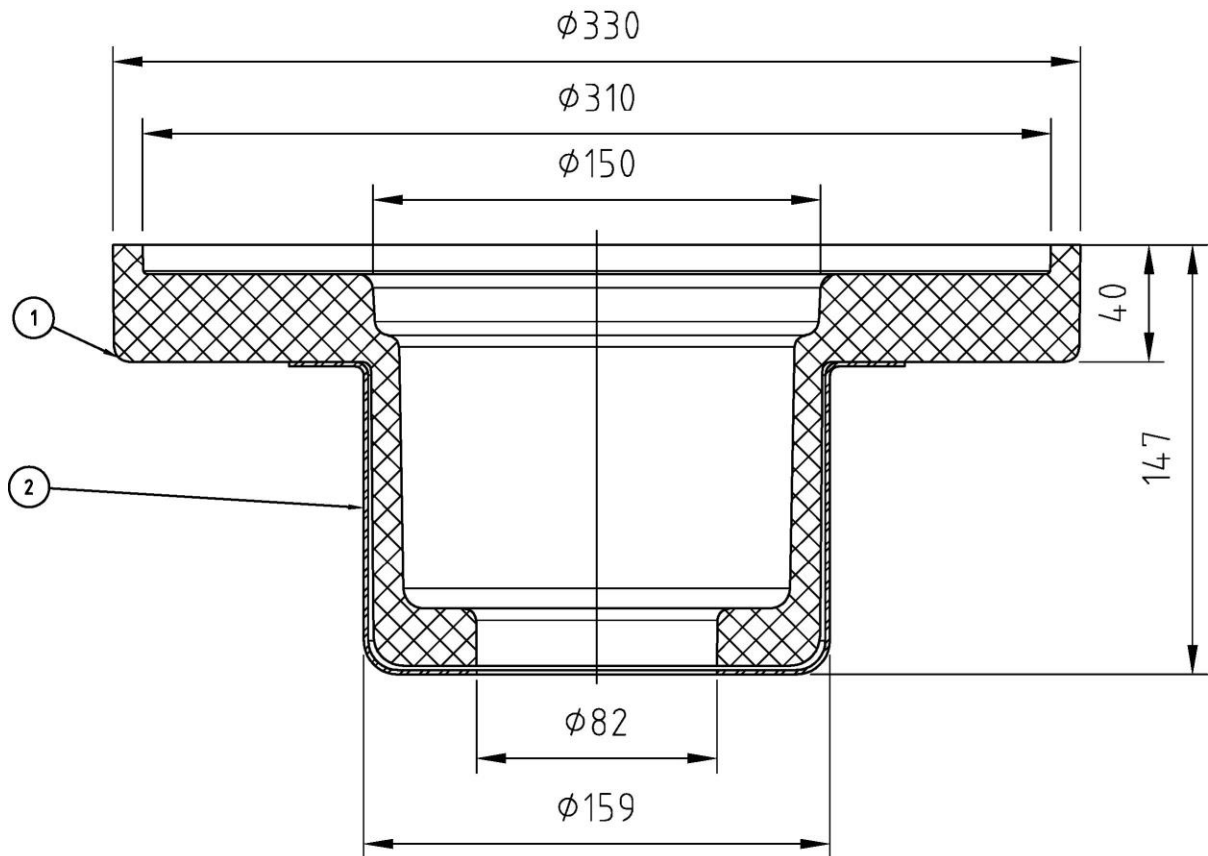


Poz.	Oznaczenie	Materiał
1	Klatka wykonana z blachy do wkładu przeciwpożarowego DN70	1.4301
2	Dolna część kartusza przeciwpożarowego DN70	PP
3	Blach do górnej części kartusza przeciwpożarowego DN70	1.4301
4	Górna część kartusza przeciwpożarowego DN70	PP
5	Multifoam AK	-

Elementy wyposażenia do wpustów

Wkład przeciwpożarowy DN 100

Załącznik 2

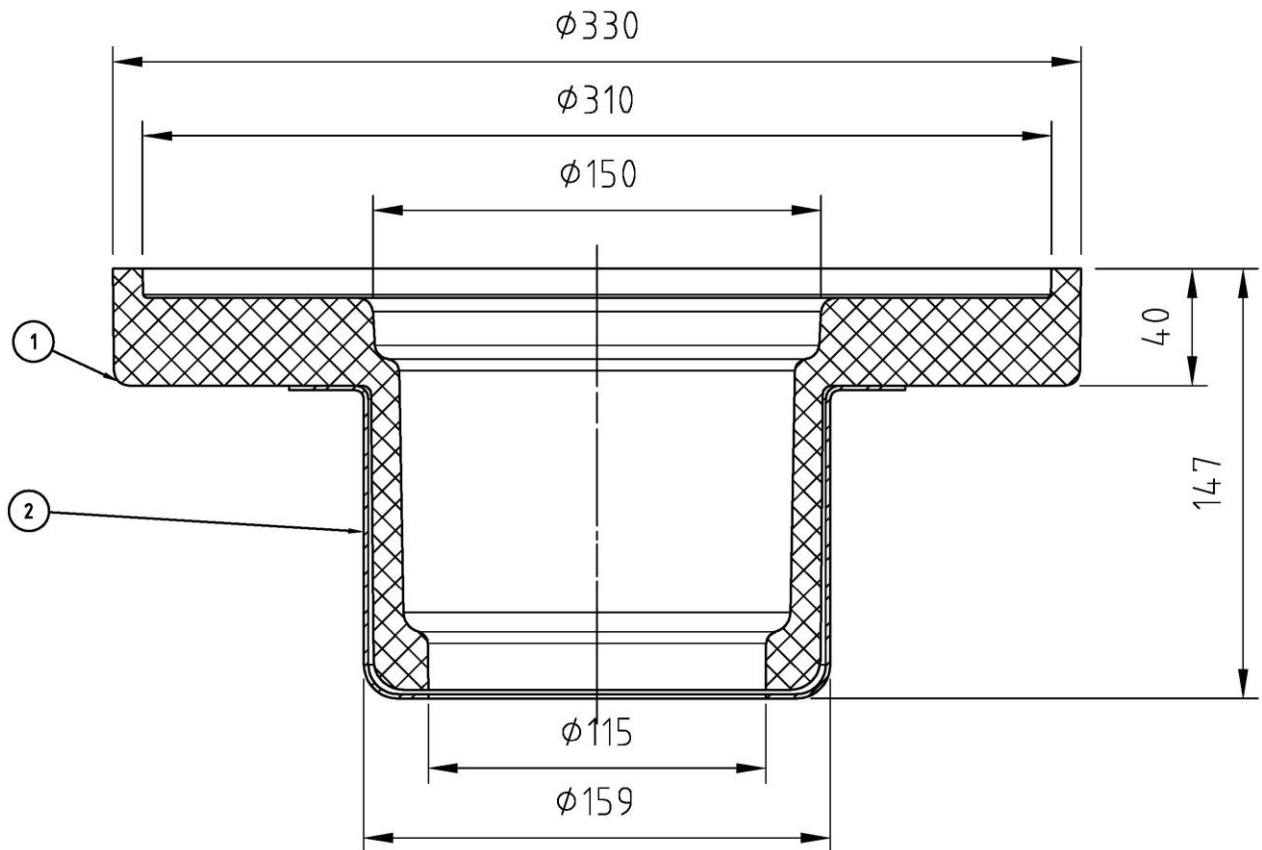


Poz.	Oznaczenie	Materiał
1	Korpus izolacyjny ACO SPIN DN70	PUR
2	Fit-In Spin, odlew, DN70	1.4571

Elementy wyposażenia do wpustów

Element pomagający w montażu "Fit-in", DN 70

Załącznik 3

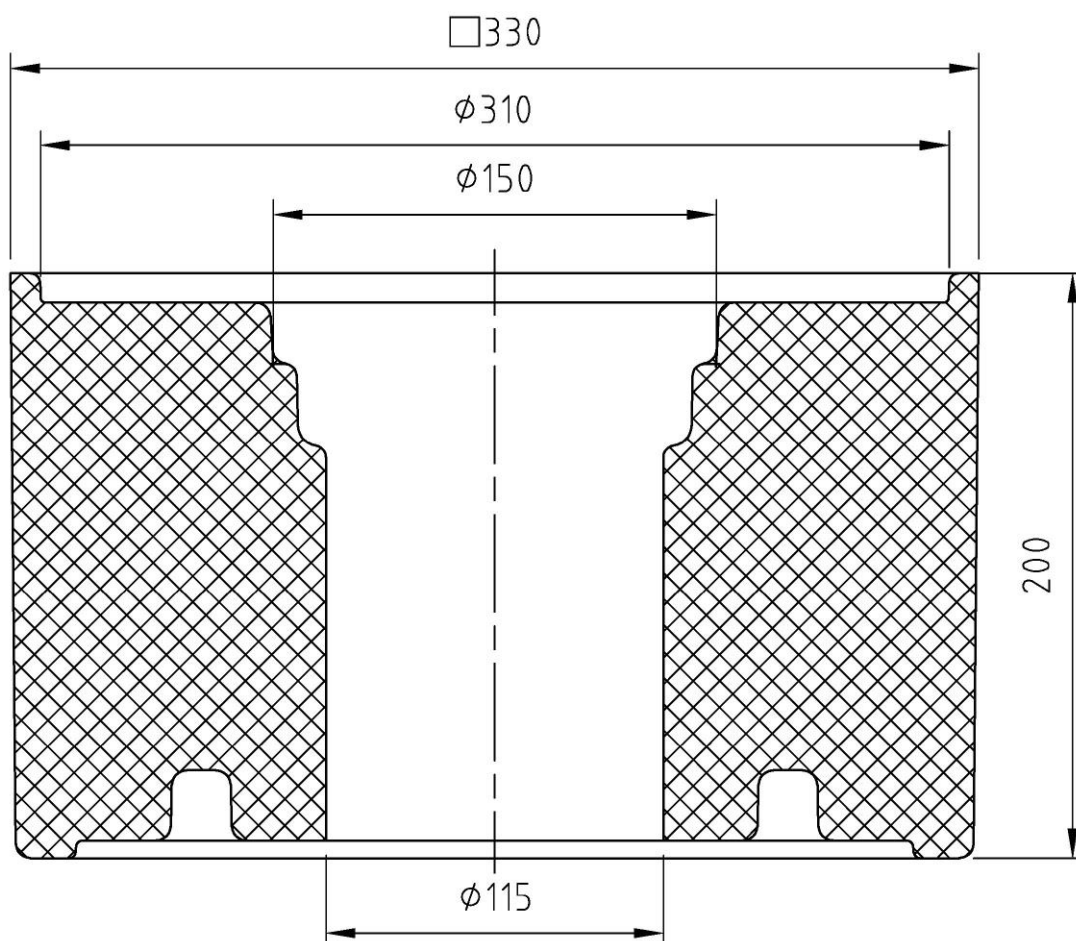


Poz.	Oznaczenie	Materiał
1	Korpus izolacyjny ACO SPIN DN100	PUR
2	Fit-In Spin, odlew, DN100	1.4571

Elementy wyposażenia do wpustów

Element pomagający w montażu "Fit-in", DN 100

Załącznik 4



Poz.	Oznaczenie	Materiał
1	Górna część korpusu izolacyjnego ACO DN70/DN100	PUR

Elementy wyposażenia do wpustów

Korpus izolacyjny DN 70/DN 100

Załącznik 5